



GAZETTE

WARLANDIS

OKTOBER- OCTOBRE



IN DIT NUMMER:

ACTIVITEITENKALENDER WZC 3-5P.

ACTIVITEITENKALENDER IDC 6P.

TOEKOMSTIGE AFFICHES 7P.

FOTOGALERIJ 8-13P.

VERJAARDAGEN 14P.

WEETJES 15P.

AANKONDIGINGEN 16-18P.

MET VERDRIET NEMEN WE AFSCHIED VAN 18P.

KLEURPLAAT 19P.

DANS CE NUMÉRO :

CALENDRIER D'ACTIVITÉS DE LA MDR 3-5P.

CALENDRIER D'ACTIVITÉS DU CDS 6P.

AFFICHES FUTURES 7P.

GALERIE DE PHOTOS 8-13P.

ANNIVERSAIRES 14P.

BON À SAVOIR 15P.

ANNONCES 16-18P.

C'EST AVEC TRISTESSE QUE NOUS DISONS ADIEU À 18P.

DESSIN À COLORER 19P.



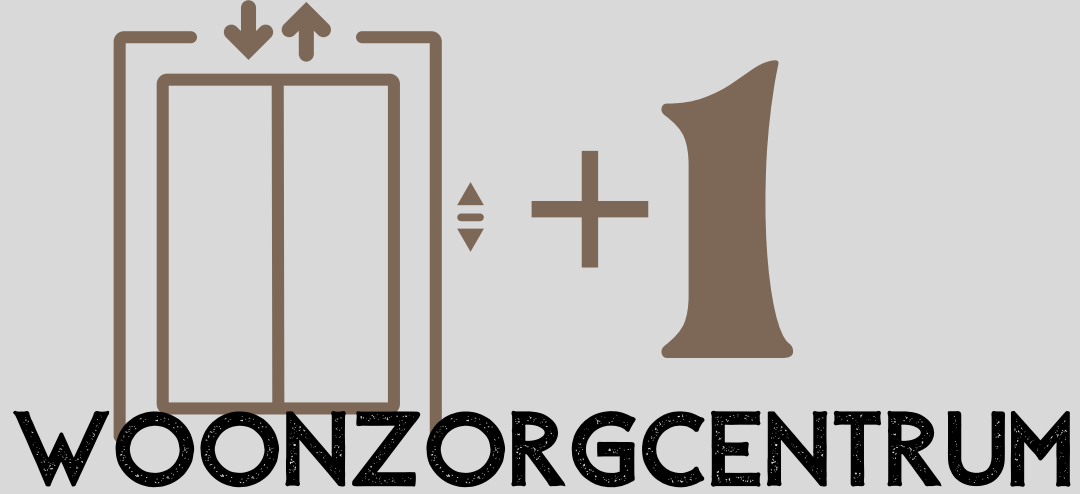
Winnaar van de tekening

in september

K209

Maria Putseys

WINNER

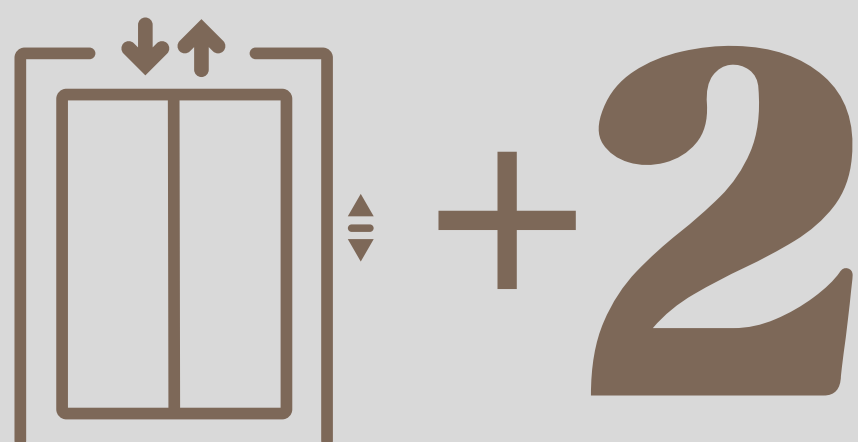


ACTIVITEITENKALENDER CALENDRIER DES ACTIVITÉS

MA	DI	WO	DO	VR
	01/10 10:30 Knutselen	02/10 11:30 Hondenbezoek 14:30 Motorische spelen	03/10 10:30 Gymnastiek	04/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Film LDC
07/10 10:30 Zit volleybal LDC 14:30 Geheugen spel	08/10 10:30 Gezelschapsspelen	09/10 14:30 Motorische spelen	10/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Muziek	11/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Optreden LDC
14/10 14:30 Kunstatelier LDC	15/10 10:30 Handverzorging 14:30 Gezelschapsspelen	16/10 10:30 Motorische spelen 14:30 Muziek	17/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Geheugen spel	18/10 10:30 Kookatelier 14:30 Proeverij
21/10 10:30 Zit volleybal LDC 14:30 Muziek	22/10 10:30 Handverzorging	23/10 14:30 Knutselen	24/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Handmassage	25/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Motorische spelen
28/10 14:30 Geheugen spel	29/10 10:30 Knutselen 14:30 Muziek	30/10 10:30 Handverzorging 14:30 Gezelschapsspelen	31/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Verjaardagen	

MAISON DE RÉPOS

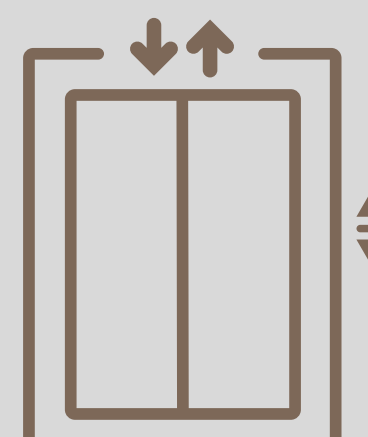
LU	MA	ME	JE	VE
	01/10 10:30 Créativité	02/10 11:30 Visite des chiens 14:30 Jeux de motricité	03/10 10:30 Gymnastique	04/10 10:30 Gymnastique 14:30 Film LDC
07/10 10:30 Volley-ball assis LDC 14:30 Jeu de mémoire	08/10 10:30 Jeux de société	09/10 14:30 Jeux de motricité	10/10 10:30 Gymnastique 14:30 Musique	11/10 10:30 Gymnastique 14:30 Spectacle LDC
14/10 14:30 Atelier d'art LDC	15/10 10:30 Soin des mains 14:30 Jeux de société	16/10 10:30 Jeux de motricité 14:30 Musique	17/10 10:30 Gymnastique 14:30 Jeu de mémoire	18/10 10:30 Atelier cuisine 14:30 Dégustation
21/10 10:30 Volley-ball assis LDC 14:30 Musique	22/10 10:30 Soin des mains	23/10 14:30 Créativité	24/10 10:30 Gymnastique 14:30 Massage des mains	25/10 10:30 Gymnastique 14:30 Jeux de motricité
28/10 14:30 Jeu de mémoire	29/10 10:30 Créativité 14:30 Musique	30/10 10:30 Soin des mains 14:30 Jeux de société	31/10 10:30 Gymnastique 14:30 Anniversaires	



MA	DI	WO	DO	VR
	01/10 10:30 Gymnastiek 14:00 Handverzorging	02/10 11:00 Hondenbezoek 14:30 Bingo LDC	03/10 10:45 Voorleesmoment 14:00 Bingo	04/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Film LDC
07/10 10:30 Zit volleybal	08/10 10:30 Gymnastiek 14:00 Handverzorging	09/10 10:30 Knutselen	10/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Motorische spelen	11/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Optreden
14/10 14:30 Kunstatelier LDC	15/10 10:30 Gymnastiek	16/10 14:30 Bingo LDC	17/10 10:30 Gymnastiek	18/10 10:30 Kookatelier 14:30 Proeverij
21/10 10:30 Zit volleybal	22/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Handverzorging	23/10 10:30 Knutselen	24/10 10:30 Gymnastiek	25/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Gezelschapsspelen
28/10	29/10 10:30 Gymnastiek	30/10 14:30 Knutselen	31/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Verjaardagen	

LU	MA	ME	JE	VE
	01/10 10:30 Gymnastique 14:00 Soin des mains	02/10 11:00 Visite des chiens 14:30 Bingo LDC	03/10 10:45 Lecture à voix haute 14:00 Bingo	04/10 10:30 Gymnastique 14:30 Film LDC
07/10 10:30 Volley-ball assis	08/10 10:30 Gymnastique 14:00 Soin des mains	09/10 14:30 Créativité	10/10 10:30 Gymnastique 14:30 Jeux de motricité	11/10 10:30 Gymnastique 14:30 Spectacle LDC
14/10 14:00 Créativité	15/10 10:30 Gymnastique	16/10 14:30 Bingo LDC	17/10 10:30 Gymnastique	18/10 10:30 Atelier cuisine 14:30 Proeverij
21/10 10:30 Volley-ball assis	22/10 10:30 Gymnastique 14:30 Soin des mains	23/10 14:30 Créativité	24/10 10:30 Gymnastique	25/10 10:30 Gymnastique 14:30 Jeux de société
28/10	29/10 10:30 Gymnastique	30/10 14:30 Créativité	31/10 10:30 Gymnastique 14:30 Anniversaires	

+ 3



MA	DI	WO	DO	VR
	01/10 15:00 Handverzorging	02/10 10:30 Hondenbezoek 14:30 Bingo LDC	03/10 10:30 Gymnastiek 15:00 Bingo	04/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Film LDC
07/10 10:30 Zit volleybal	08/10 15:00 Handverzorging	09/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Gezelschapsspelen	10/10 10:30 Gymnastiek	11/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Optreden
14/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Kunstatelier LDC	15/10 14:30 Motorische spelen	16/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Bingo LDC	17/10 10:45 Voorleesmoment LDC 14:30 Gezelschapsspelen	18/10 10:30 Kookatelier 14:30 Proeverij
21/10 10:30 Zit volleybal	22/10 14:30 Handverzorging	23/10 14:30 Gezelschapsspelen	24/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Motorische spelen	25/10 10:30 Gymnastiek
28/10 10:30 Gymnastiek	29/10 14:30 Motorische spelen	30/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Knutselen	31/10 10:30 Gymnastiek 14:30 Verjaardagen	

LU	MA	ME	JE	VE
	01/10 15:00 Soin des mains	02/10 10:30 Visite des chiens 14:30 Bingo LDC	03/10 10:30 Gymnastique 15:00 Bingo	04/10 10:30 Gymnastique 14:30 Film LDC
07/10 10:30 Volley-ball assis	08/10 15:00 Soin des mains	09/10 10:30 Gymnastique 14:30 Jeux de société	10/10 10:30 Gymnastique	11/10 10:30 Gymnastique 14:30 Spectacle LDC
14/10 10:30 Gymnastique 14:30 Atelier d'art LDC	15/10 14:30 Jeux de motricité	16/10 10:30 Gymnastique 14:30 Bingo LDC	17/10 10:45 Lecture à voix haute 14:30 Jeux de société	18/10 10:30 Atelier cuisine 14:30 Dégustation
21/10 10:30 Volley-ball assis	22/10 14:30 Soin des mains	23/10 14:30 Gezelschapsspelen	24/10 10:30 Gymnastique 14:30 Jeux de motricité	25/10 10:30 Gymnastique
28/10 10:30 Gymnastique	29/10 14:30 Jeux de motricité	30/10 10:30 Gymnastique 14:30 Créativité	31/10 10:30 Gymnastique 14:30 Anniversaires	

ACTIVITEITENKALENDER CALENDRIER DES ACTIVITÉS

LOKAAL DIENSTENCENTRUM / SENTRE DE SÉRVICES LOCAL

<p>woensdag / mercredi 2 oktober</p>	<p>van 10:30 tot 11:45</p> <p>Hondenbezoek Visite des chiens </p>	<p>vrijdag / vendredi 4 oktober</p>	<p>14:30</p> <p>Film </p>
<p>woensdag / mercredi 2 oktober, 16 oktober</p>	<p>14:30</p> <p>Bingo </p>	<p>vrijdag / vendredi 11 oktober</p>	<p>14:30</p> <p>Optreden / Spectacle  "Stef&Stefany-Ambiance"</p>
<p>donderdag / jeudi 3 oktober, 31 oktober</p>	<p>10:30</p> <p>Leeskring i.s.m Bibliotheek Jette </p>	<p>maandag / lundi 7 oktober, 21 oktober</p>	<p>10:30</p> <p>Zit volleybal Volley-ball assis </p>
<p>donderdag / jeudi 3 oktober, 17 oktober, 31 oktober</p>	<p>10:45</p> <p>Voorleesmoment "Vroeger was alles anders" </p>	<p>maandag / lundi 7 oktober, 21 oktober</p>	<p>14:30</p> <p>Dansritme </p>
<p>donderdag / jeudi 3 oktober, 10 oktober, 17 oktober, 24 oktober, 31 oktober</p>	<p>14:00</p> <p>Repetitie koor Répétition chorale </p>	<p>maandag / lundi 14 oktober</p>	<p>14:30</p> <p>Kunstatelier Atelier d'art </p>
<p>donderdag / jeudi 3 oktober</p>	<p>14:30</p> <p>Digicafé </p>	<p>donderdag / jeudi 31 oktober</p>	<p>14:30</p> <p>Verjaardagen Anniversaires </p>
<p>dinsdag / mardi 8 oktober</p>	<p>10:30</p> <p>Fotoreportage "De Paus op reis: een visuele reis door zijn leven en bezoek" met Marcel Huyghe</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Katlijn wzc donderdag 10 oktober maandag 14 oktober</p>  </div> <div style="width: 45%; text-align: right;"> <p>Pedicure</p>  <p>Lieve wzc dinsdag 29 oktober Idc maandag 7 oktober</p> </div> </div>	

TOEKOMSTIGE FUTURES AFFICHES



DIGICAFÉ
LDC Warlandis-Jette

Heeft u vragen over het gebruik van smartphone?
Heeft u hulp nodig? Kom dan zeker naar onze
"Digicafé" en wij geven u een persoonlijke uitleg.

55+ 

Gratis 

Op donderdag:

- 5 september
- 3 oktober
- 7 november

van 14u30 tot 16u30

NU INSCRIVEN 

 ldc@warlandis.be

 02/428/00/00 of 02/302/59/14

 Odon Warlandlaan 209, 1090 Jette




Zing je graag?
Ben je 50+?
Ben je vrij op
donderdag-
namiddag?

**KOM BIJ
SENIORUM CANTUS!**

Een gemengd
driestemmig namiddagkoor,
vrouwen- en mannenstemmen



in LDC Warlandis
Odon Warlandlaan
209
1090 Jette



**ELKE
DONDERDAG
VAN 14U TOT
15U30**



Dansritme

In het dienstencentrum Warlandis

Op maandag

- 9 september
- 23 september
- 7 oktober
- 21 oktober
- 4 november
- 25 november
- 9 december

van 14u30 tot 15u15

3€
per les

Contacten:

02 428 00 00 of ldc@warlandis.be
Odon Warlandlaan 209, 1090 Jette

KOM LANGS, LAAT JE INSPIREREN EN MAAK IETS MOOIS!

KUNSTATELIER

MAANDAG 14 OKTOBER
14U30

GRATIS
BEPERKT AANTAL PLAATSEN,
DUS SCHRIJF JE SNEL IN



BEN JE ALTIJD AL NIEUWSGIERIG
GEWEEST NAAR SCHILDEREN,
TEKENEN
OF BEELDHOUWEN?

BEN JE 65+?

KOM DAN NAAR ONS KUNSTATELIER
EN ONTDEK JE VERBORGEN
TALENTEN!

INSCRIVEN OF MEER INFO?
02 428 00 00 OF [LDC@WARLANDIS.BE](mailto:ldc@warlandis.be)

LDC WARLANDIS | ODON WARLANDLAAN 209 | WWW.WARLANDIS.BE

**Optreden
"AMBIANCE"
Spectacle**

IN DE CAFETARIA

STEF & STEFANY




**VRIJDAG/VENDREDI
11 OKTOBER
14:30 UUR**

**FILM
"ZAMAN"**

SCENARIO: PATRICK LE BON PAUL KOECK
HOOFDROLLEN: MARC JANSSEN HERBERT FLACK GERDA LINDEKENS

duur: 1u29min
taal: NL ondertitel: FR

vrijdag/vendredi
4 oktober
14u30



DIENSTENCENTRUM

DIENSTENCENTRUM
CENTRE DES SERVICES



**ZITVOLLEYBAL
VOLLEY-BALL ASSIS**

MAANDAG / LUNDI
7 / 21-10-24 | 10U30

FOTOREPORTAGE



DE PAUS OP REIS

DINSDAG/MARDI

8 okt, 2024 | 10:30u

"Een visuele reis door zijn leven en bezoek"

MET MARCEL HUYGHE

IN HET DIENSTENCENTRUM



**Verjaardagsfeest
Fête d'anniversaire**

DONDERDAG/JEUDI
31 | 14
OKT | 30

op de verdieping
à l'étage
Welkom / Bienvenue



FOTO GALERIJ GALERIE PHOTO

Proeverij op het terras / Dégustation sur la terrasse



Gezellig in de tuin / Bien au chaud dans le jardin



“Dansritme” –
mooie selfie op het einde van de les/
beau selfie à la fin du cours

Kunstatelier – proefles met Louise / Atelier d'art – leçon d'essai avec Louise



Onze kapsters zijn de beste!/
Nos coiffeuses sont les meilleures !



Voordracht "Veranderend gedrag"



Voordracht "De Mysteries van het geheugen: Waarom we veel vergeten?"



Verjaardagen/Anniversaires



Rechtstreekse uitzending – “Eucharistieviering met de Paus”
Diffusion en direct – “Célébration eucharistique avec le Pape”.



VERJAARDAGEN ANNIVERSAIRES

Woonzorgcentrum - Maison de repos

03/10 Greven Magda K210

04/10 Santana Ruiz Antonio K120

05/10 Briers Anna K118

05/10 Francis Marie Louise K231

07/10 Van Bakel Yvonne K206

08/10 Kiland Suzanne K124

16/10 Michiels Karel K223

17/10 Stevens Suzanne K102

23/10 Van Malder Christiane K224

29/10 Muys Gabrielle K327

Assistentie woningen - Résidents service

26/10 Scholliers Julia AW-101

We kijken ernaar uit om in de maand oktober de verjaardagen van enkele van onze geweldige bewoners te vieren! Laten we samen deze speciale dagen noteren en hen een fantastische verjaardag wensen.



***Van harte proficiat!
Want het is deze maand
dat wij uw verjaardag vieren***

Nous nous réjouissons de célébrer les anniversaires de certains de nos merveilleux résidents au cours du mois d'octobre! Soulignez ensemble ces journées spéciales et souhaitez-leur un excellent anniversaire.

Happy Birthday

Nieuwe bewoners Nouveaux Résidents

K214 Van Impe Ghislaine 04/09

K301 Vanmulder Renee 15/09



Met veel plezier kondigen we onze nieuwe bewoners in Warlandis aan. Laten we hen een warm welkom geven en ervoor zorgen dat zij zich snel thuis voelen!

C'est avec grand plaisir que nous annonçons nos nouveaux résidents à Warlandis. Accueillez-les chaleureusement et faisons en sorte qu'ils se sentent bientôt chez eux !

Oktober

Tiende maand of achtste maand?

Oktober is de tiende maand van het jaar in de Gregoriaanse kalender. In het Romeinse kalenderjaar was het de achtste maand, vandaar zijn naam. Octo betekent immers acht in het Latijn en tot 153 V.C. begon het jaar in maart. Tot in de 18de eeuw werd nog vaak de afkorting 8bris of 8ber gebruikt. Het lijkt wel SMS taal avant la lettre!



Octobre

Dixième mois ou huitième mois ?

Octobre est le dixième mois de l'année dans le calendrier grégorien. Dans le calendrier romain, c'était le huitième mois, d'où son nom. En effet, Octo signifie huit en latin et, jusqu'en 153 avant J.-C., l'année commençait en mars. Jusqu'au 18e siècle, l'abréviation 8bris ou 8ber était encore souvent utilisée. C'est un peu le langage SMS avant la lettre !



Paddenstoelen allerlei

In oktober staat het bos vol met verschillende soorten paddenstoelen. Sommige mensen vinden het leuk om paddenstoelen te gaan plukken om ze daarna klaar te maken. Toch is het hier altijd even oppassen geblazen want sommige soorten zijn helemaal niet eetbaar. Oktober is trouwens dé maand van de vliegzwam, die mooie "rode paddenstoel met witte stippen" uit het liedje en de kabouterverhalen. Een erg giftig exemplaar! Best is om deze alleen maar te fotograferen!

Omschakeling van zomertijd naar wintertijd

Tijdens het laatste weekend van oktober wordt de zomertijd omgeruild voor de wintertijd. We zetten om drie uur 's nachts de klok terug op twee uur. In het najaar wordt de tijd immers achteruit gezet. Door deze ingreep is het 's morgens een uur vroeger licht en wordt het 's avonds een uur vroeger donker. Velen houden niet van dit ritueel omdat zowel mens als dier er van slag door raakt. Eén voordeel: in de nacht waarop de omschakeling gebeurt, winnen we een uur. Dit betekent dus een uur langer slapen of een uur meer tijd voor onze hobby's!



Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver

Le dernier week-end d'octobre, l'heure d'été est remplacée par l'heure d'hiver. À trois heures du matin, nous reculons l'heure à deux heures. En effet, à l'automne, on recule d'une heure. Cette opération fait qu'il fait jour une heure plus tôt le matin et qu'il fait nuit une heure plus tôt le soir. Beaucoup n'aiment pas ce rituel car, disent-ils, il perturbe les humains et les animaux. Un avantage : la nuit du passage à l'heure d'été, nous gagnons une heure. Cela signifie donc une heure de sommeil en plus ou une heure de temps en plus pour nos loisirs !

Champignons de toutes sortes

En octobre, les forêts regorgent de différentes sortes de champignons. Certains aiment les cueillir et les préparer. Mais attention, certaines espèces ne sont pas comestibles du tout. A propos, octobre est le mois de l'amanite tue-mouches, ce magnifique « champignon rouge à points blancs » des histoires de chansons et de gnomes. Un spécimen très toxique ! A photographier uniquement !

AANKONDIGINGEN ANNONCES

"Digicafé"

Goed nieuws! De "Digi" sessies zijn weer van start gegaan. Heeft u vragen over het gebruik van smartphone of tablet? Wij helpen u graag! Kom langs op **donderdag 3 oktober of 7 november om 14u30** in het dienstencentrum Warlandis.

Deelname is gratis!

We kijken ernaar uit u te zien.



Digicafé

Bonne nouvelle ! Les sessions « Digi » ont repris. Vous avez des questions concernant l'utilisation d'un smartphone ou d'une tablette?

Nous serons ravis de vous aider !

Venez les **jeudis 3 octobre et 7 novembre à 14h30** au centre de services Warlandis.

La participation est gratuite !

Nous nous réjouissons de vous rencontrer.



"Dansritme"

Wist u dat er vanaf september een nieuwe activiteit is in het dienstencentrum? Kom gerust langs als u van dansen houdt of gewoon graag wilt bewegen. Onze lessen zijn speciaal gericht op 65-plussers en bieden een leuke manier om aan uw fysieke gezondheid te werken.

Data: **Maandag 7 en 21 oktober**

Tijd: **14u30**

Prijs: **€3**

"Optreden met Stef & Stefany - Ambiance

We nodigen u van harte uit voor een gezellig optreden op **vrijdag 11 oktober om 14u30 in de cafetaria**. In een sfeervolle setting genieten we samen van de prachtige muziek en zang van de twee getalenteerde artiesten, Stef en Stefany.

Welkom!



Spectacle avec Stef & Stefany - Ambiance

Nous vous invitons chaleureusement à un spectacle convivial le **vendredi 11 octobre à 14h30**, dans la cafétéria. Dans une ambiance agréable, nous profiterons ensemble de la magnifique musique et des talents vocaux des deux artistes, Stef et Stefany.

Bienvenue à tous !

"Dansritme"

Saviez-vous qu'une nouvelle activité débutera au centre de services à partir de septembre ? Venez participer si vous aimez danser ou simplement faire de l'exercice. Nos cours, spécialement conçus pour les plus de 65 ans, offrent une manière ludique de prendre soin de votre santé physique.

Dates : **lundis 7 et 21 octobre**

Heure : **14h30**

Prix : **3 €**

Kunstatelier - met Louise Rogiers

We stellen graag een nieuwe activiteit voor in dienstencentrum Warlandis: het "Kunstatelier". Het maakt niet uit welk niveau u heeft. Het belangrijkste is dat u creatief bent en enthousiast!

Samen met Louise Rogiers kunt u uw creatieve ideeën tot leven brengen en nieuwe technieken ontdekken. Laat u fantasie de vrije loop en creëer iets moois!

Data: **Maandag 14 oktober**

Tijd: **14u30**



Atelier d'art - avec Louise Rogiers

Nous sommes ravis de vous proposer une nouvelle activité au centre de services Warlandis : l'« Atelier d'art ». Peu importe votre niveau, ce qui compte, c'est votre créativité et votre enthousiasme !

Avec Louise Rogiers, vous aurez l'occasion de donner vie à toutes vos idées artistiques et d'explorer de techniques nouvelles. Laissez libre cours à votre imagination et créez quelque chose de beau !

Date : **Lundi 14 octobre**

Heure : **14h30**



Voorleesmoment met Anna Verdoodt

Wees welkom op **donderdag 3 oktober, 17 oktober en 31 oktober om 10:45** uur voor een bijzondere luisterervaring: "*Vroeger was alles anders.*" Laat je meevoeren door boeiende verhalen die ons terugbrengen naar vervlogen tijden en ons vullen met nostalgie en mooie herinneringen. Kom samen met ons genieten van deze unieke momenten!

Lecture à voix haute avec Anna Verdoodt

Les **jeudis 3, 17 et 31 octobre à 10h45**, vous êtes les bienvenus pour une expérience d'écoute spéciale : "*Tout était différent autrefois.*"

Laissez-vous transporter par des histoires captivantes qui nous ramènent dans le passé, éveillant nostalgie et souvenirs chaleureux. Venez partager ces moments uniques avec nous !

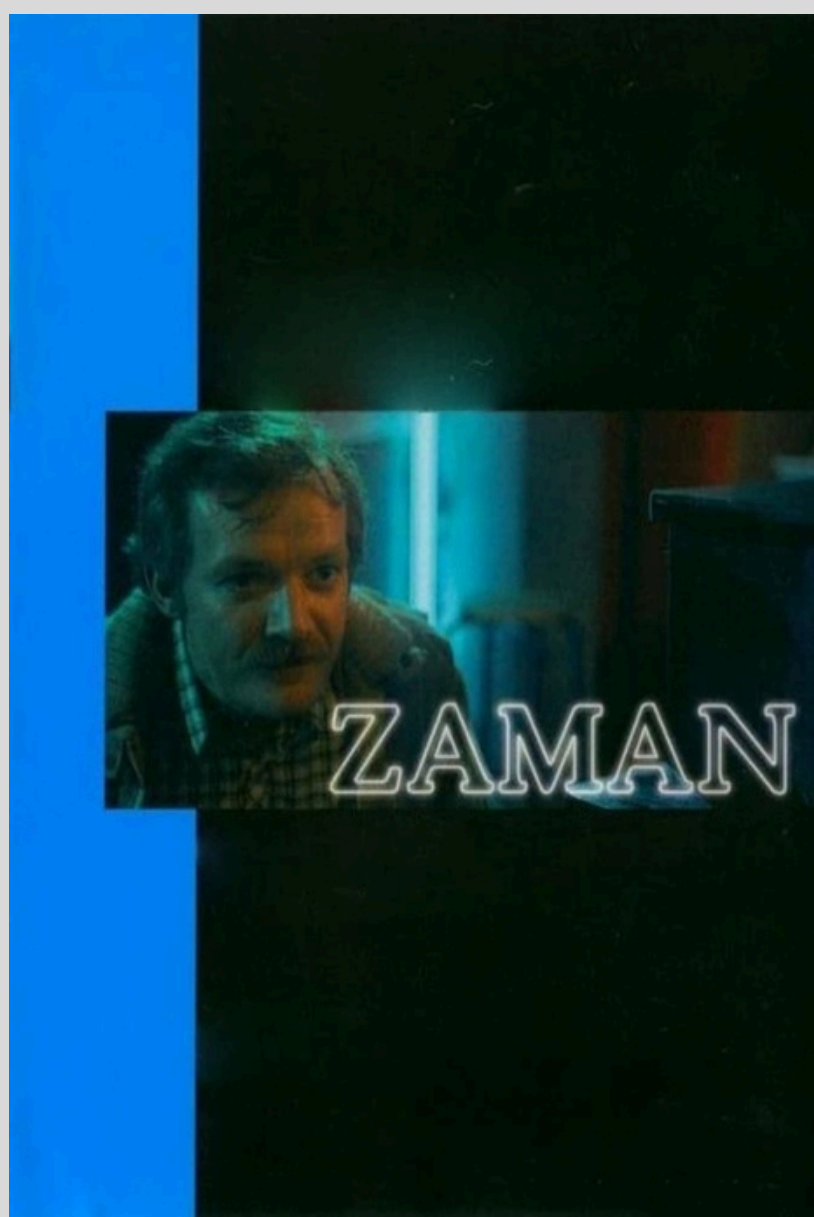
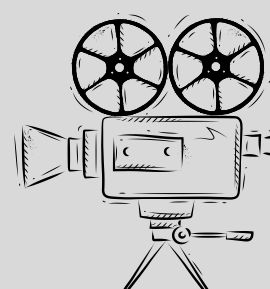
Langue: NL



Graag herinneren we jullie eraan dat op **ZONDAG 27 OKTOBER** de wintertijd ingaat. We kunnen genieten van een uur extra slaap!

Nous vous rappelons que le **DIMANCHE 27 OCTOBRE**, le passage à l'heure d'hiver aura lieu. Nous pourrons profiter d'une heure de sommeil supplémentaire !

Kenmerken van de film Caractéristiques du film



FILM: "ZAMAN"

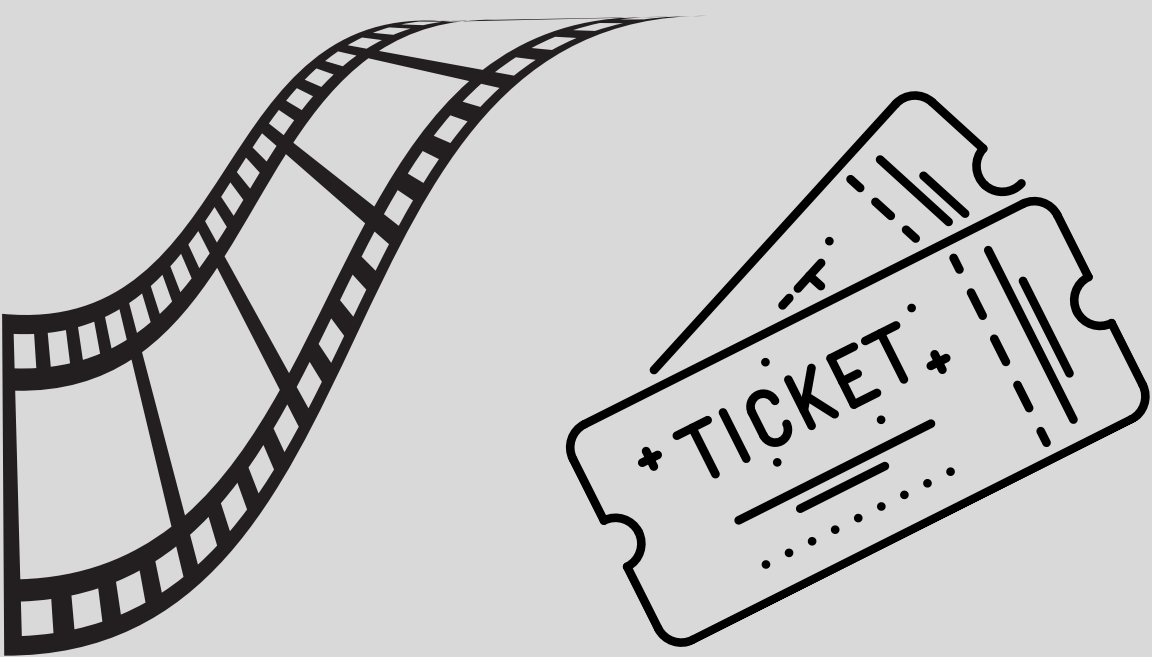
Duur: 1u29 min. Taal: NL Ontertitel: FR

NL

Zaman is een integere, gedreven politierechercheur. Doordat hij zo opgaat in zijn werk, vervreemdt hij van zijn vrouw en van zijn kinderen uit zijn eerste huwelijk. In zijn onderzoek zit hij op het spoor van de machtige ondernemer Collas, die in verbinding staat met de louche nachtclubeigenaar Kaplan. Wanneer hij gekoppeld wordt aan de jonge, onbesuisde collega Frank, lijkt het onderzoek te ontsporen. Frank wordt gewond door een inschattingsfout van Zaman. Hij is echter vastbesloten om, ondanks de tegenwerking van zijn meerderen, een "grote vis" aan de haak te slaan.

FR

Zaman est un inspecteur de police incorruptible et motivé. Absorbé par son travail, il s'éloigne de sa femme et de ses enfants issus de son premier mariage. Dans le cadre de son enquête, il suit la piste du puissant entrepreneur Collas, lié à Kaplan, le propriétaire d'une boîte de nuit miteuse. Lorsqu'il est associé à Frank, un jeune collègue irascible, l'enquête semble dérailler. Frank est blessé à cause d'une erreur de jugement de Zaman. Néanmoins, ce dernier reste déterminé à attraper un « gros poisson », malgré l'opposition de ses supérieurs.



Innige deelneming met het overlijde van Sincères condoléances à l'occasion du décès de



DEVELTER NADIA

KI31

02/08/1930

+

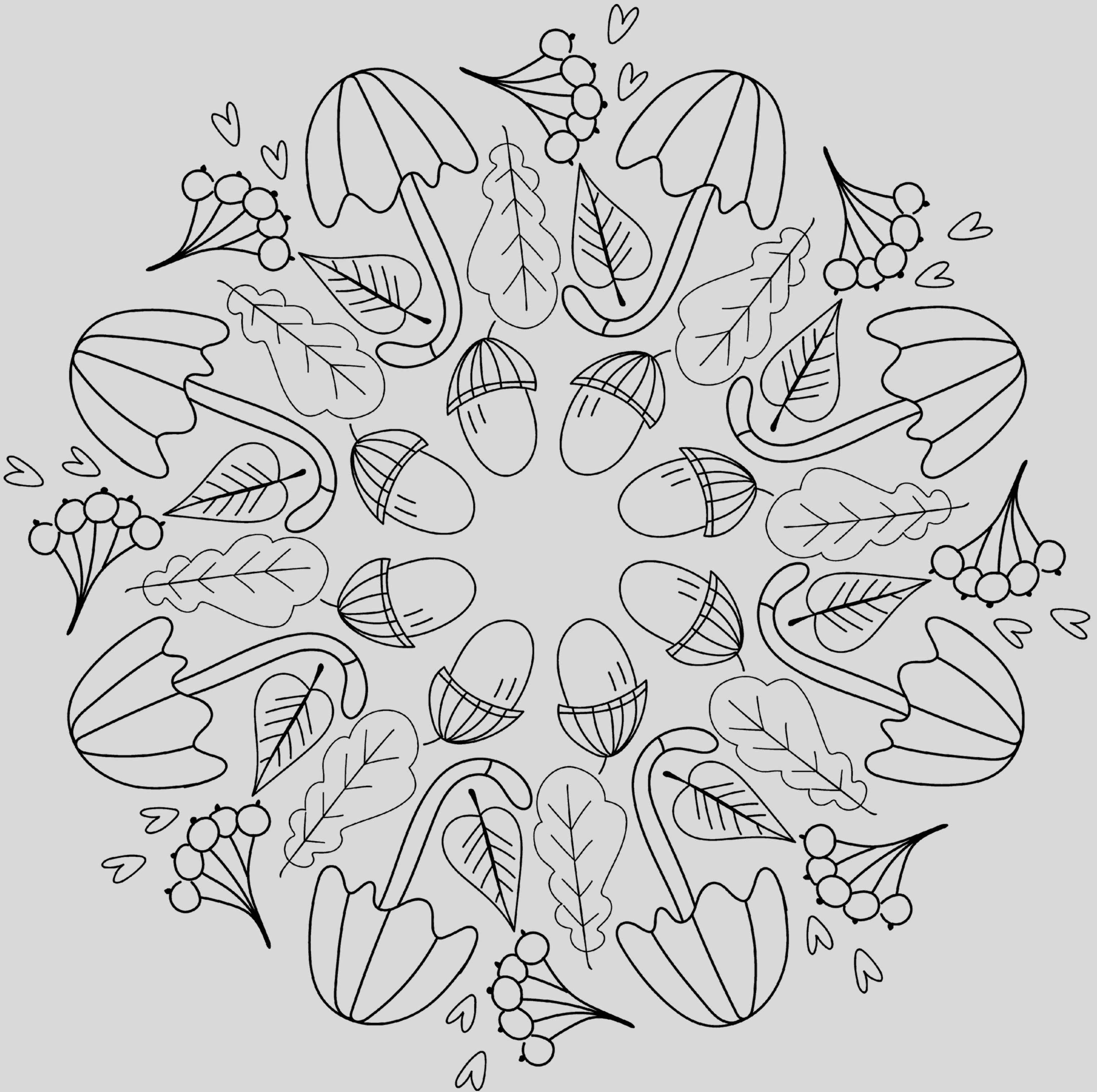
28/09/2024



KLEURPLAAT DESSIN A COLORER

Kleur deze kleurplaat in en wie weet komt jouw tekening op het voorblad van deze krant! De winnaar krijgt een drankbon voor de Cafétaria.

Coloriez ce dessin et peut-être que votre dessin apparaîtra en première page de la prochaine gazette! Le gagnant recevra un bon boisson pour la Cafétéria.



 Avenue Odon Warlandlaan 209

1090 Jette

 02 428 00 00

 info@warlandis.be

 Woon - Zorgcentrum Warlandis

 www.warlandis.be

 Voordeur automatisch open / Porte d'entrée s'ouvre automatiquement:

08:30u - 12:30u en 13:30u - 17:30u

 Openingsuren Secretariaat / Heures d'ouverture Secrétariat:

09:00u - 17:00u Maandag - Vrijdag / Lundi - Vendredi

 Openingsuren Cafétaria/ Heures d'ouverture Cafétaria:
14:00u - 16:45u Maandag - Zondag / Lundi - Dimanche

 Warme maaltijden / Repas chauds:

12:00u Maandag - Zaterdag / Lundi - Samedi

(!niet op feestdagen)

13€ Soep +Dagschotel +Dessert

3 dagen vooraf reserveren ! / Réserver 3 jours à l'avance!

 Kapper / Coiffeur:

Elke donderdag en vrijdag op afspraak, via het secretariaat

Chaque jeudi et vendredi sur rendez - vous, via le secrétariat

 Pedicure / Pédicure:

1x per maand op maandagvoormiddag/1x par mois le lundi
matin